Zásady ochrany osobných údajov

Zásady ochrany osobných údajov



1. INFORMÁCIE O SPRÁVCOVI ÚDAJOV

Údaje prevádzkovateľa osobných údajov:

- názov: **Török Levente EV**
- adresa: **1114 Budapest, Ulászló utca 27., Maďarsko**
- daňové identifikačné číslo: **91367358-1-43**

Kontaktné údaje:

- korešpondenčná adresa: **1114 Budapest, Ulászló utca 27., Maďarsko**
- e-mail: **hello@togetherhands.hu**
- telefón: **+36 20 459 7722**

1.1. Účel a rozsah pôsobnosti oznámenia

Cieľom týchto zásad ochrany osobných údajov (ďalej len "zásady") je vymedziť pravidlá používania záznamov/databáz vedených správcom údajov.

- Zabezpečuje presadzovanie ústavných zásad ochrany údajov, práva na informačné sebaurčenie a požiadaviek na bezpečnosť údajov.
- Zabezpečuje, aby v rámci právnych predpisov mohol každý spravovať svoje osobné údaje, poznať okolnosti ich spracovania a zabrániť neoprávnenému prístupu, zmene a zverejneniu.
- Poskytuje dotknutým osobám informácie o postupoch spracúvania údajov zo strany prevádzkovateľa.

1.2. Riadiace právne predpisy

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, GDPR) z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES.
- Zákon CXXXIII z roku 2005 o pravidlách ochrany osôb a majetku a súkromnej vyšetrovacej činnosti (Szvtv.).
- Zákon CXII z roku 2011 o práve na informačné sebaurčenie a slobodu informácií (Infotv.).
- Zákon I z roku 2012 o Zákonníku práce.
- Zákon XXXIV z roku 2019 (novela zákona o GDPR).
- Usmernenia Národného úradu pre ochranu údajov a slobodu informácií (NAIH) o základných požiadavkách na spracovanie údajov na pracovisku (usmernenia NAIH).
- Odporúčania NAIH týkajúce sa požiadaviek na ochranu údajov o predchádzajúcich informáciách (odporúčania NAIH).
- Zákon LXXVI z roku 1999 o autorskom práve.

1.3. Správca údajov

Podľa výkladových ustanovení zákona CXII z roku 2011 o práve na informačné sebaurčenie a slobodu informácií je prevádzkovateľ údajov fyzická alebo právnická osoba alebo organizácia bez právnej subjektivity, ktorá sama alebo spoločne s inými určuje účely spracúvania údajov, prijíma a vykonáva rozhodnutia týkajúce sa spracúvania údajov (vrátane použitých prostriedkov) alebo ich necháva vykonávať spracovateľa údajov.

Údaje prevádzkovateľa osobných údajov:

- názov: **Török Levente EV**
- adresa: **1114 Budapest, Ulászló utca 27., Maďarsko**
- daňové identifikačné číslo: **91367358-1-43**

Kontaktné údaje:

- korešpondenčná adresa: **1114 Budapest, Ulászló utca 27., Maďarsko**
- e-mail: **hello@togetherhands.hu**
- telefón: **+36 20 459 7722**

2. SPRACOVANIE ÚDAJOV

2.1. Spracovatelia údajov

Spracovateľ údajov môže spracúvať osobné údaje dotknutej osoby len na účel vymedzený a špecifikovaný v zmluve prevádzkovateľom údajov, a to podľa pokynov prevádzkovateľa údajov. Spracovateľ údajov nemá žiadnu nezávislú rozhodovaciu právomoc týkajúcu sa spracúvania údajov. Sprostredkovateľ údajov sa zaviazal zachovávať mlčanlivosť a zmluvné záruky na ochranu osobných údajov, s ktorými sa stretne pri plnení svojich úloh.

- **Účtovníctvo:** Codexalba Kft., 1107 Budapest, Gém utca 6. I. lház. 6. poschodie. 5., codexalba@gmail.com
- **Doručovacia kontrola:** After Delivery Checker Ltd., 8640 Fonyód, ulica Szigligeti 10, hello@utanvet-ellenor.hu
- **Fakturácia:** KBOSS.hu Kft., 1031 Budapest, Záhony utca 7/D., info@szamlazz.hu
- **Vyberanie dlhov:** Legal Labs Kft., 1054 Budapest, Honvéd utca 8. 1. poschodie 2., hello@payee.tech
- **Poskytovateľ hostingových služieb:** UNAS Online Kft., 9400 Sopron, Major köz 2.1/15, unas@unas.hu
- **Rôzne doplnkové funkcie (napr. distribúcia bulletinov):** M.I. Solution Kft., 2030 Érd, Esztergályos utca 57.

Poskytovatelia logistických služieb:

- Boxy Zrt., 1036 Budapest, Lajos utca 48-66. C. ép.
- GLS Hungary Kft., Alsónémedi, GLS Európa u. 2, 2351
- Packeta Hungary Kft., Budapest Ezred utca 2 B2/11, 1044
- FoxPost Zrt, Váci út 60-62, 1044
- Magyar Posta Zrt., 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.
- DPD Hungary Kft., 1134 Budapest, Váci út 33./2

2.2. Účel, trvanie a právny základ spracovania údajov

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe dobrovoľného súhlasu dotknutých osôb alebo zákonného povolenia.

Poskytovatelia údajov musia poskytnúť všetky požadované údaje presne podľa svojich najlepších vedomostí.

Ak poskytovateľ údajov neposkytne svoje osobné údaje, je jeho povinnosťou získať súhlas dotknutej osoby.

Doba spracovania údajov je minimálny čas spracovania údajov stanovený zákonom.

Činnosti správcu údajov pri spracúvaní údajov:

Online predaj

- **Právny základ:** Súhlas dotknutej osoby
- **Spracovávané údaje:** Meno, e-mailová adresa, telefónne číslo, fakturačné a dodacie údaje
- **Účel:** Zabezpečiť postup online predaja
- **Prenos údajov:** Žiadny
- **Lehota na vymazanie údajov:** Minimálna doba uchovávania údajov stanovená zákonom
- **Dôsledok nedostatku údajov:** Neúspech nákupu

Odber noviniek

- **Právny základ:** Súhlas dotknutej osoby
- **Spracované údaje:** Meno, e-mailová adresa
- **Účel:** Zasielanie digitálnych materiálov a ponúk prostredníctvom e-mailu
- **Prenos údajov:** Žiadny
- **Lehota na vymazanie údajov:** Do stiahnutia
- **Dôsledok nedostatku údajov:** Nedostupnosť aktualizácií

Kontakt

- **Právny základ:** Súhlas dotknutej osoby / oprávnený záujem
- **Spracované údaje:** Meno odosielateľa, adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo, dátum kontaktu, prílohy
- **Účel:** Poskytnutie informácií, zverejnenie údajov a preukázanie súhlasu
- **Prenos údajov:** V prípade incidentu, ako je definovaný zákonom
- **Lehota na vymazanie údajov:** 3 roky
- **Dôsledok nedostatku údajov:** Nemožnosť preukázať zverejnenie údajov/informácií/súhlasu

Meranie spokojnosti zákazníkov

- **Právny základ:** Súhlas dotknutej osoby
- **Spracované údaje:** Pohlavie, vek, úroveň vzdelania, záujmy, dátum nákupu, spôsob nákupu, spôsob použitia služby
- **Účel:** Meranie spokojnosti so službami/produktmi s cieľom zabezpečiť ďalší rozvoj
- **Prenos údajov:** Žiadny
- **Lehota na vymazanie údajov:** Údaje sa uchovávajú v neidentifikovateľnej forme až do realizácie obchodného záujmu, maximálne 10 rokov.
- **Dôsledok nedostatku údajov:** nepresné posúdenie potrieb ďalšieho vývoja

Ak správca údajov alebo sprostredkovatelia údajov prenášajú údaje tretím stranám, vedú záznam o prenose údajov. Záznam o prenose údajov musí obsahovať príjemcu, spôsob, čas a rozsah prenesených údajov.

2.3. Spracovanie dlhov po splatnosti klientov v Levente Török (živnostník)(Vymáhanie pohľadávok)

Počas procesu vymáhania pohľadávok (prostredníctvom SMS, elektronickej a poštovej pošty, telefonických rozhovorov) spoločnosť Levente Török (živnostník) spracúva osobné údaje klienta, ktoré klient dobrovoľne poskytol v rámci zmluvného vzťahu slúžiaceho ako základ pre pohľadávku, alebo ktoré boli zaznamenané v súlade s právnymi predpismi. V rámci postupu vymáhania pohľadávok môže spoločnosť Levente Török (živnostník) odovzdať osobné údaje externému partnerovi na vymáhanie pohľadávok po splatnosti v súlade s § 161 ods. 1 písm. c) a § 164 písm. q) zákona CCXXXVII z roku 2013. Určeným zástupcom pre vymáhanie pohľadávok spoločnosti Levente Török (živnostník) je notár MOKK.

Zástupcom, ktorí sa zaoberajú vymáhaním pohľadávok, môžu byť odovzdané tieto údaje:

Osobné údaje klienta:

- Názov
- Meno matky
- Rodné meno
- Miesto a dátum narodenia
- Číslo preukazu totožnosti
- Adresa
- Adresa oznámenia
- Telefónne číslo
- IP adresa použitá v čase objednávky

Informácie o dlhu:

- Mena
- Výška istiny
- Dlžná istina
- Úroky po splatnosti
- Ostatné poplatky
- Rozpis poplatkov za omeškanie
- Počet dní omeškania
- Dátum zlyhania
- Zmluvné a štandardné úrokové sadzby

Inkasnými agentmi spoločnosti Levente Török (živnostník) sú notári MOKK, ktorých možno verejne vyhľadávať v registri.

Právny základ spracovania údajov: Právny základ spracovania údajov je stanovený v článku 6 ods. 1 písm. b) GDPR.

Spracované údaje pochádzajú z:

- Podrobnosti o objednávke
- Vyhlásenia klienta
- Záznamy spoločnosti Levente Török (živnostník)

Trvanie spracovania údajov:

Doba spracúvania údajov trvá až do ukončenia vymáhania pohľadávok, t. j. do 8 rokov od ukončenia vzťahu s klientom. Ak dlh stále existuje a nezanikol, spracovanie pokračuje až do uplynutia premlčacej lehoty.

2.4. Informácie o ďalších funkciách

Webová stránka http://www.enszobrom.hu využíva systém M.I. (M.I. Solution Kft., Maďarsko, 2030, Érd, Esztergályos utca 57., www.miclub.hu) na zlepšenie zákaznícke skúsenosti a poskytovanie efektívnejších informácií. Tento systém využíva textové súbory uložené vo vašom počítači (cookies). Tieto súbory cookie ukladajú činnosti (kliknutia) vykonané na platforme nášho online obchodu. Prostredníctvom použitého softvéru a súborov cookie odhadujeme, ktoré z našich produktov alebo služieb vás môžu zaujímať, čo nám umožňuje zasielať automatické e-maily s informačným obsahom prispôsobeným vašim záujmom.

Ak si neželáte dostávať takéto e-maily alebo nechcete, aby sme sledovali vaše aktivity na tieto účely, kliknite na odkaz "odhlásiť sa", ktorý nájdete v pätičke každého e-mailu. Táto akcia okamžite zastaví zasielanie automatických e-mailov a sledovanie vašich aktivít na našej webovej lokalite.

2.5. Informácie týkajúce sa kontrolného systému dobierky

Webový obchod odošle informáciu o úspešnosti doručenia produktu (či bola objednávka prijatá alebo nie) a zaheslovanú e-mailovú adresu (pomocou algoritmu SHA256) fyzickej osoby do služby Kontrola dobierky, kde poskytovateľ služby tieto údaje uloží a odošle ich ostatným webovým obchodom, ktoré službu využívajú na manuálne alebo automatizované dopytovanie.

Ako funguje kontrola dobierky?

- Ukladá zvyky používateľov (výsledky objednávok), zaheslované e-mailové adresy (zaheslované z e-mailových adries pomocou SHA256), telefónne čísla a dodacie adresy.
- Kombinuje ich s údajmi získanými z iných webových obchodov na základe manuálnych alebo automatizovaných dopytov.

Výsledok posúdenia oprávneného záujmu

Prevádzkovateľ údajov vykonal posúdenie oprávneného záujmu a výsledky ukázali, že spracúvanie údajov obmedzuje oprávnený záujem jednotlivcov primeraným spôsobom. Spracúvanie osobných údajov Fyzických osôb je nevyhnutné na ochranu majetku Webového obchodu ako Prevádzkovateľa údajov a zabezpečenie súvisiacich práv Fyzických osôb. V súčasnosti nie sú k dispozícii žiadne alternatívne riešenia spracovania údajov, ktoré by zahŕňali menej osobných údajov alebo iné metódy.

Správca údajov ako predávajúci používa určité osobné údaje fyzických osôb, ktoré s ním uzavreli zmluvu (nákup na webovej stránke), pri využívaní služby Kontrola dobierky s cieľom znížiť škody spôsobené porušením zmluvy. Fyzická osoba ako zákazník internetového obchodu preto môže na základe týchto údajov očakávať možnosť použitia služby Kontrola dobierky. Uplatňovanie služby Kontrola dobierky zo strany webového obchodu nezahŕňa zhromažďovanie alebo zverejňovanie väčšieho množstva údajov, než aké jednotlivec poskytol webovému obchodu počas svojej objednávky (napr. meno, objednaný tovar).

Správcovia údajov sa snažia chrániť svoje právne, sociálne a ekonomicky uznané záujmy a spracovanie osobných údajov je účelovo viazané. S osobnými údajmi zaobchádzajú s ohľadom na zásadu minimalizácie údajov. Počas spracúvania údajov za žiadnych okolností nezhromažďujú žiadne osobitné kategórie údajov.

Správcovia údajov poskytujú jednotlivcom všetku potrebnú a očakávanú podporu pri uplatňovaní ich práv.

Súhrnne povedané, prevádzkovatelia vykonávajú spracovanie údajov zákonným, spravodlivým a transparentným spôsobom.

Účelom týchto informácií je informovať vás o spracovaní osobných údajov pri používaní kontrolného systému dobierky.

Spoloční prevádzkovatelia spoločne pripravili informácie pre fyzické osoby, v ktorých definovali rozdelenie zodpovednosti za plnenie povinností podľa GDPR v dohode, ktorú medzi sebou uzavreli.

2.6. Ďalšie spracovanie údajov

Ak chce prevádzkovateľ údajov vykonávať ďalšie činnosti spracovania údajov, vopred poskytne informácie o základných okolnostiach spracovania údajov:

- Právne pozadie a základ spracovania údajov
- Účel spracovania údajov
- Rozsah spracúvaných údajov
- Trvanie spracovania údajov

Dovoľujeme si vás informovať, že správca údajov je povinný vyhovieť písomným žiadostiam orgánov o poskytnutie údajov na základe zákonného oprávnenia. V súlade s § 15 ods. 2 až 3 zákona o informáciách (Infozákon) vedie prevádzkovateľ evidenciu o prenosoch údajov (ktorému orgánu, aké osobné údaje, na základe akého právneho základu a kedy prevádzkovateľ údaje preniesol) a na požiadanie poskytuje informácie o obsahu tejto evidencie, okrem prípadov, keď to zákon zakazuje.

3. MANIPULÁCIA S ÚDAJMI, METÓDY UCHOVÁVANIA A BEZPEČNOSŤ

S údajmi zaobchádzame dôverne v súlade so zákonnými požiadavkami.

Používateľov kontaktujeme len v prípadoch, ktoré schválili. Telefonické rozhovory sa nenahrávajú.

Správca údajov uchováva údaje, ktoré spravuje, v papierovej aj elektronickej podobe na tomto mieste: HU-1114 Budapest, Ulászló utca 27.

Správca údajov používa na svoje operácie IT systém, ktorý zabezpečuje údaje:

- Integrita sa dá overiť (integrita údajov);
- Je zabezpečená autentickosť (pravosť spracovania údajov);
- Je prístupný oprávneným osobám (dostupnosť);
- je chránený proti neoprávnenému prístupu (dôvernosť údajov).

Správca údajov a jeho spracovatelia údajov vždy zabezpečujú ochranu pred podvodmi, špionážou, vírusmi, hackerskými útokmi, vandalizmom a prírodnými katastrofami zameranými na ich IT systémy. Prevádzkovateľ údajov (alebo spracovateľ údajov) používa bezpečnostné postupy na úrovni serverov a aplikácií.

Správy odoslané správcovi údajov cez internet - v akejkoľvek forme - sú obzvlášť zraniteľné voči sieťovým hrozbám, ktoré by mohli viesť k úprave údajov, neoprávnenému prístupu alebo iným nezákonným činnostiam. Správca údajov prijíma všetky primerane možné a očakávané opatrenia, aby takýmto nebezpečenstvám zabránil.

Uveďte ďalšiu časť textu na ďalší preklad.

4. ANALÝZA A SÚBORY COOKIE

Súbory cookie sú malé dátové balíky, ktoré internetové služby ukladajú do vášho prehliadača. Webová lokalita TOGETHERHANDS.HU používa súbory cookie na optimalizáciu používateľského zážitku. Používatelia môžu tieto súbory cookie kedykoľvek vymazať zo svojho počítača alebo prehliadača. Ak však používateľ neprijme súbory cookie, nemôžeme zaručiť správne fungovanie webovej lokality. Podrobné informácie o používaní súborov cookie sú uvedené v našich zásadách používania súborov cookie.

Informácie o používaní súborov cookie

- **O súboroch cookie:** Správca údajov používa súbory cookie počas návštevy webovej stránky. Súbor cookie je balík informácií pozostávajúci z písmen a číslic, ktorý naša webová lokalita odosiela do vášho prehliadača s cieľom uložiť určité nastavenia, uľahčiť používanie našej webovej lokality a pomôcť pri zhromažďovaní niektorých relevantných štatistických informácií o našich návštevníkoch.
- **Právne pozadie a základ cookies:** Podkladom pre spracovanie údajov je zákon CXII z roku 2011 o práve na informačné sebaurčenie a slobodu informácií (Infotv.) a zákon CVIII z roku 2001 o niektorých otázkach služieb elektronického obchodu a služieb informačnej spoločnosti. Právnym základom spracúvania údajov je váš súhlas v súlade s § 5 ods. 1 písm. a) Infotv.
- **Súbory cookie nevyhnutne potrebné na prevádzku:** Tieto súbory cookie sú nevyhnutné na používanie webovej stránky a umožňujú používanie základných funkcií webovej stránky. Bez nich vám mnohé funkcie webovej lokality nebudú k dispozícii. Životnosť týchto typov súborov cookie je obmedzená na dobu trvania relácie.
- **Súbory cookie na zlepšenie používateľského zážitku:** Tieto súbory cookie zhromažďujú informácie o tom, ako používatelia používajú webové stránky, napríklad ktoré stránky navštevujú najčastejšie alebo aké chybové hlásenia dostávajú z webovej stránky. Tieto súbory cookie nezhromažďujú informácie, ktoré by identifikovali návštevníka; pracujú s úplne všeobecnými, anonymnými informáciami. Údaje získané z týchto súborov cookie sa používajú na zlepšenie výkonu webovej stránky. Životnosť týchto typov súborov cookie je obmedzená na dobu trvania relácie.
- **RTB Personalizované retargetingové súbory cookie:** Tieto súbory cookie sa môžu zobrazovať predchádzajúcim návštevníkom alebo používateľom pri prehliadaní iných webových stránok v zobrazovacej sieti Google alebo pri vyhľadávaní výrazov súvisiacich s vašimi produktmi alebo službami.

Cookies používané na TOGETHERHANDS.hu:

- **Facebook pixel**: Tento súbor cookie nám umožňuje sledovať aktivity návštevníkov na Facebooku a zobrazovať cielené reklamy.
- **Tiktok pixel**: Podobne ako Facebook pixel sleduje aktivity návštevníkov na platforme TikTok.

- **Google Analytics**: Tento súbor cookie zhromažďuje štatistické údaje o návštevnosti a používaní webovej lokality s cieľom lepšie pochopiť správanie používateľov a optimalizovať výkon webovej lokality.
- **Súbor cookie Hotjar**: Súbor cookie Hotjar nám pomáha analyzovať správanie používateľov na webovej lokalite, aby sme lepšie pochopili, ako sa návštevníci pohybujú po lokalite, čo umožňuje potenciálne zlepšenie používateľského komfortu.
- **RTB personalizované súbory cookie**: Tieto súbory cookie zhromažďujú informácie pre online reklamné platformy na zobrazovanie personalizovaných reklám používateľom na základe ich aktivít na stránke Énszobrom.hu.
- **PREFIBOX personalizované súbory cookie**: Ide o súbory cookie z platformy Prefibox, ktoré umožňujú personalizovanú reklamu používateľom na stránke.

Tieto súbory cookie nám pomáhajú efektívnejšie prispôsobovať obsah a reklamy na stránke Énszobrom.hu. Upozorňujeme, že na používanie týchto súborov cookie je zvyčajne potrebný váš súhlas a spravovať ich môžete zvyčajne kliknutím na tlačidlo "nastavenia súborov cookie" alebo podobné tlačidlo v pätičke webovej stránky.

Ak nesúhlasíte s používaním súborov cookie, niektoré funkcie vám nebudú k dispozícii. Ďalšie informácie o odstraňovaní súborov cookie nájdete na nasledujúcich odkazoch:

- Internet Explorer
- Firefox
- Chrome

5. VLOŽENÝ OBSAH Z INÝCH WEBOVÝCH STRÁNOK

Webová stránka TOGETHERHANDS.HU môže obsahovať vložený obsah z externých zdrojov (napr. videá, obrázky). Tento vložený obsah sa správa presne tak, ako keby ste navštívili inú webovú lokalitu.

Tieto externé webové stránky môžu zhromažďovať údaje o návštevníkoch, používať súbory cookie alebo sledovacie kódy tretích strán. Správca údajov nezodpovedá za postupy alebo zásady ochrany údajov a informácií týchto externých webových stránok.

Ak sa správca údajov dozvie, že externá stránka porušuje platné zákony alebo sa správa škodlivo, okamžite odstráni odkazy na takéto stránky zo svojej stránky.

6. PRÁVA DOTKNUTÝCH OSÔB A OPRAVNÉ PROSTRIEDKY

Dotknuté osoby môžu kedykoľvek písomne požiadať prevádzkovateľa o informácie o tom, ako sa spracúvajú ich osobné údaje, požiadať o vymazanie alebo úpravu svojich údajov a odvolať svoj predtým udelený súhlas.

Dotknuté osoby nemôžu uplatniť svoje právo na vymazanie v prípadoch, keď je spracovanie údajov povinné zo zákona.

a) Právo na informácie: Prevádzkovateľ poskytne dotknutým osobám na ich žiadosť stručné a zrozumiteľné informácie o spracúvaní ich osobných údajov, ako je uvedené v článkoch 13 a 14, a oznámenia podľa článkov 15 až 22 a 34 GDPR.

b) Právo na prístup: Dotknuté osoby môžu požiadať prevádzkovateľa o potvrdenie, či sa ich osobné údaje spracúvajú. Ak sa takéto spracúvanie vykonáva, dotknutá osoba má právo na prístup k týmto informáciám:

- Ich osobné údaje
- Účel(e) spracovania údajov
- Kategórie dotknutých osobných údajov
- Príjemcovia, ktorým boli alebo budú údaje sprístupnené
- Obdobie, počas ktorého sa údaje budú uchovávať
- Právo požiadať o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracovania
- Právo podať sťažnosť dozornému orgánu
- Zdroj údajov
- Akékoľvek automatizované rozhodovanie vrátane profilovania a jeho význam a dôsledky
- Prenos údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii

Správca údajov poskytne kópiu požadovaných údajov. Za ďalšie kópie sa účtuje administratívny poplatok 500 HUF za stranu. Údaje budú poskytnuté do 30 dní od prijatia žiadosti.

c) Právo na opravu: Dotknuté osoby môžu požiadať o opravu nepresných osobných údajov spracúvaných správcom údajov.

d) Právo na vymazanie: Dotknuté osoby môžu požiadať o vymazanie svojich osobných údajov, ak je splnená niektorá z nasledujúcich podmienok:

- Údaje boli spracované nezákonne
- Údaje už nie sú potrebné na pôvodný účel
- Dotknutá osoba odvolá svoj súhlas a neexistuje žiadny iný právny základ pre spracovanie
- Údaje boli zhromaždené v súvislosti so službami informačnej spoločnosti
- Údaje sa musia vymazať, aby sa splnila zákonná povinnosť

Prevádzkovateľ nemôže vymazať údaje, ak je ich spracovanie nevyhnutné na:

- Dodržiavanie zákonných povinností
- Uplatňovanie práva na slobodu prejavu a informácií
- Dôvody verejného záujmu
- Archivácia, výskum alebo štatistické účely
- Vznik, uplatňovanie alebo obhajoba právnych nárokov

e) Právo na obmedzenie spracovania: Dotknuté osoby môžu požiadať o obmedzenie spracovania, ak:

- spochybňujú presnosť údajov počas obdobia umožňujúceho overenie
- Spracovanie je nezákonné, ale oni nesúhlasia s vymazaním a namiesto toho žiadajú o obmedzenie.
- Správca údajov už údaje nepotrebuje, ale potrebuje ich na právne nároky.

Počas obdobia obmedzenia bude prevádzkovateľ spracúvať údaje len so súhlasom dotknutej osoby alebo na účely právnych nárokov.

f) Právo na odvolanie súhlasu: Subjekty údajov môžu svoj súhlas kedykoľvek písomne odvolať. Prevádzkovateľ bezodkladne a natrvalo vymaže všetky údaje týkajúce sa dotknutej osoby, pokiaľ to nevyžaduje zákon alebo to nie je potrebné na právne nároky. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracovania založeného na súhlase pred jeho odvolaním.

g) Právo na prenosnosť údajov: Dotknuté osoby môžu požiadať o prenos svojich údajov v bežne používanom, strojovo čitateľnom formáte k inému prevádzkovateľovi údajov. Táto žiadosť bude vybavená do 30 dní.

h) Právo namietať proti automatizovanému rozhodovaniu a profilovaniu: Dotknuté osoby majú právo nepodliehať rozhodnutiam založeným výlučne na automatizovanom spracovaní vrátane profilovania, ak sa ich to právne alebo významne dotýka. Toto právo sa neuplatňuje, ak:

- spracúvanie je potrebné na uzavretie zmluvy medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom údajov
- Dotknutá osoba udelila výslovný súhlas
- Spracovanie je povolené zákonom
- Spracovanie je potrebné na právne nároky

7. PROCESNÉ PRAVIDLÁ

Ak prevádzkovateľ údajov dostane žiadosť podľa článkov 15 až 22 GDPR, čo najskôr, najneskôr však do 30 dní, písomne informuje dotknutú osobu o opatreniach prijatých na základe žiadosti.

Ak to odôvodňuje zložitosť žiadosti alebo iné objektívne okolnosti, vyššie uvedená lehota sa môže raz predĺžiť najviac o 60 dní. Prevádzkovateľ bude dotknutú osobu o predĺžení písomne informovať spolu s odôvodnením predĺženia.

Správca údajov poskytuje informácie bezplatne s výnimkou nasledujúcich prípadov:

- Dotknutá osoba opakovane žiada o informácie/činnosti týkajúce sa v podstate nezmeneného obsahu.
- Táto žiadosť je zjavne neopodstatnená.
- Táto požiadavka je prehnaná.

Ak žiadateľ požiada o poskytnutie údajov na papierovom alebo elektronickom nosiči (CD alebo DVD), prevádzkovateľ údajov poskytne bezplatne jednu kópiu údajov v požadovanom formáte (pokiaľ by zvolená platforma nespôsobila neprimerané technické ťažkosti). Za akékoľvek ďalšie kópie sa účtuje administratívny poplatok 500 HUF za stranu/CD/DVD.

Prevádzkovateľ údajov odpovie na žiadosť v elektronickej forme, pokiaľ:

- Dotknutá osoba výslovne požiada o iný spôsob a pre prevádzkovateľa to nespôsobí neprimerane vysoké dodatočné náklady.
- Správca údajov nepozná elektronické kontaktné údaje dotknutej osoby.

8. PRÁVNE PROSTRIEDKY

Ak si všimnete akýkoľvek sporný problém súvisiaci so spracovaním údajov, bezodkladne ho nahláste jedným z kontaktných spôsobov uvedených v časti 4.

Ak sa dotknutá osoba domnieva, že prevádzkovateľ a/alebo spracovatelia údajov porušili jej práva, má právo obrátiť sa na príslušný súd.

Ak chce dotknutá osoba podať sťažnosť týkajúcu sa spracovania údajov, môže tak urobiť na Národnom úrade pre ochranu údajov a slobodu informácií na týchto kontaktných údajoch:

- Adresa: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.
- Poštová adresa: 1530 Budapešť, Pf.: 5.
- Telefón: +36-1/391-1400; fax: +36-1/391-1410
- E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu
- Webová lokalita: www.naih.hu

9. SPOLUPRÁCA S ORGÁNMI

Ak prevádzkovateľ údajov dostane oficiálnu žiadosť od oprávnených orgánov, je povinný odovzdať uvedené osobné údaje.

Správca údajov bude prenášať len údaje, ktoré sú absolútne nevyhnutné na dosiahnutie cieľa stanoveného žiadajúcim orgánom.

Prosím, uveďte ďalšiu časť textu na ďalší preklad alebo mi dajte vedieť, ak potrebujete inú pomoc.

10. ZÁSADY ZHROMAŽĎOVANIA A ZOBRAZOVANIA RECENZIÍ ZÁKAZNÍKOV

Impartial Reviews: Recenzie sú zhromažďované od spotrebiteľov bez poskytnutia akejkoľvek formy odmeny (napríklad zľavy na nákup alebo kupóny).

Uvedenie skutočnej kvality nákupu: V prípade recenzií od spotrebiteľov, ktorí si výrobok skutočne zakúpili, je táto skutočnosť jasne uvedená pri recenzii.

Nie len recenzie produktov: Recenzie sa môžu týkať nielen samotného produktu, ale aj nášho online obchodu. Toto rozlíšenie je obzvlášť dôležité v prípadoch recenzií poskytnutých výlučne s hodnotením hviezdičkami bez sprievodného textu.

Rozmanitosť recenzií: Nezverejňujeme selektívne len pozitívne recenzie; zobrazujeme celý rad recenzií, pozitívnych aj kritických.

Vyhľadávanie recenzií: Spotrebiteľom umožňujeme vyhľadávať v recenziách na základe rôznych parametrov (chronologické poradie, najlepšie/najhoršie hodnotenia).

Zákaz falošných recenzií: Je prísne zakázané zadávať do nášho systému falošné spotrebiteľské recenzie alebo potvrdenia na propagáciu našich produktov, ani tým nemožno poveriť tretie strany.

Kritériá pre vymazanie recenzií: Vymažeme recenzie spotrebiteľov, ktoré porušujú niektorý z nasledujúcich zákazov:

- Reklama na produkty/služby je zakázaná.
- Zobrazovanie informácií týkajúcich sa práv duševného vlastníctva tretích strán (ako sú názvy značiek, obchodné názvy) je zakázané.
- Používanie nenávistných, xenofóbnych, obscénnych, urážlivých, agresívnych, výhražných, strach vyvolávajúcich alebo nenávisť vyvolávajúcich diskriminačných prejavov je zakázané.
- Zobrazovanie osobných údajov (ako sú mená, e-mailové adresy, telefónne čísla) v spotrebiteľských recenziách je zakázané.

Poznámka pre spotrebiteľov píšucich recenzie:

Žiadame spotrebiteľov, ktorí píšu recenzie, aby zvážili nasledujúce odporúčania:

- Zabezpečte, aby recenzia obsahovala presné informácie a pomáhala ostatným spotrebiteľom pri rozhodovaní o nákupe na základe informácií.
- Opíšte výhody aj nevýhody recenzovaného výrobku (technická kvalita, estetický vzhľad atď.).
- Uveďte osobné skúsenosti s používaním a akékoľvek návrhy alebo nápady na zlepšenie produktu.
- Zamerajte sa v recenzii výlučne na samotný výrobok, a nie na súvisiace služby (doručenie, dostupnosť výrobku atď.) alebo predajcov.

Ako zbierame recenzie spotrebiteľov

Náš internetový obchod zhromažďuje recenzie spotrebiteľov prostredníctvom nasledujúcich metód:

- **Priame e-mailové žiadosti od skutočných kupujúcich:** Po nákupe náš internetový obchod kontaktuje spotrebiteľov prostredníctvom e-mailu po 1, 2 a 7 dňoch a vyzve ich, aby si zakúpený výrobok prezreli. Odoslanie recenzie je dobrovoľné a spotrebitelia nezískavajú z odoslania recenzie žiadne finančné ani iné výhody.
- **Recenzie Google**
- **Recenzie na Facebooku**
- **Trustindex**
- **Árukereső**
- **OnlinePénztárca**

Tieto zásady ochrany osobných údajov sú platné až do ich odvolania.